

Số 4 tháng 03.2023

### Cộng Đồng Thánh MICAE

Tổng Giáo Phận Paderborn & Giáo Phận Essen

Ý cầu nguyện của Đức Thánh Cha Cầu cho các nạn nhân bị lạm dụng Chúng ta hãy cầu nguyện cho những ai bị tổn thương vì những thành viên của Giáo Hội; xin cho họ tìm thấy trong chính Giáo Hội sự hồi đáp cụ thể cho nỗi khổ đau của họ.

### Văn Hóa & Đức Tin

Ông Bà Anh Chị Em quý mến.

Sau 4 tháng sinh hoạt với Cộng đồng Thánh Micae tôi nhận thấy giới trẻ Việt Nam lớn lên ở Đức có nhiều lợi điểm, mà cũng gặp khó khăn. Đúng ra các cháu lớn lên ở Đức có môi trường phát triển rất tốt, song nếu cha mẹ không biết tận dụng lợi điểm đó thì sau này nó trở thành khó khăn trong sinh hoạt gia đình.

### Về Văn Hóa:

д

Các cháu lớn lên ở Đức tiếp xúc được nhiều nền văn hóa khác nhau, và có thể học 2-3 ngoại ngữ, mà không phải trẻ em nào cũng được môi trường thuận tiện như thế. Biết nhiều ngôn ngữ là điểm lợi cho các cháu sau này trong cuộc sống giao tiếp và lợi thế trong công ăn việc làm. Tôi đã thấy cảnh gia đình, giờ con đã trưởng thành nhưng tiếng Việt không rành, nên không muốn về Việt Nam thăm họ hàng nữa, vì khi gặp rất khó trò chuyện. Như thế là tới đời con của các cháu là mất gốc luôn. Người Việt sống ở đâu cũng dễ hòa nhập vào văn hóa ở đó là điều rất tốt, nhưng hòa nhập rồi mất gốc thì thật đáng tiếc.

Tại sao người Do Thái, dù cho bao nhiều đời sống trên xứ người thì con cháu họ vẫn nói được tiếng Do Thái và đọc được Kinh Thánh? Còn mình thì sau 3-4 đời là mất gốc luôn. Vậy nếu cha mẹ muốn con nói tiếng Việt và giữ văn hóa Việt thì phải làm sao đây? Ngoài việc khuyến khích con học và nói tiếng Đức, cha mẹ phải nói tiếng Việt với các cháu và cho đến sinh hoạt với người Việt để có bạn. Cha mẹ không chịu đầu tư thời gian cho con thì làm gì sau này có được kết quả như ý?

### Về Đức Tin:

Con người cần có "gương" để mà "soi". Nhất là trẻ nhỏ chưa hiểu biết nhiều thì hay bắt chước những gì cha mẹ làm. Vậy giờ chính cha mẹ lười đi lễ, không làm gương sống Đức tin, không cầu nguyện thì hỏi sao Đức tin của con lớn mạnh được? Ông Bà Anh Chị Em cứ nhìn những người tham dự Thánh

Lễ trong các nhà thờ Đức thì rõ. Có bao nhiều cha me dẫn con đi lễ? Hỏi sao sau nhiều năm, bây giờ các nhà thờ Đức vắng mặt giới trẻ?

Thời gian mà các con nghe theo cha mẹ dạy là giai đoạn từ bé cho tới 12 tuổi. Đến tuổi dậy thì các cháu không còn muốn làm theo những gì cha mẹ nói nữa, nhưng thích theo chính kiến của riêng mình. Đã có chuyên xảy ra tại Công đồng chúng ta, khi cháu lớn lên với Đức tin yếu kém, rồi ra đời tiếp xúc với những niềm tin khác như Hồi giáo thì cháu không đủ hiểu biết để đối đáp lai. Cháu đã gặp khủng hoảng và đánh mất Đức tin của mình.

Bắt đầu từ tháng 3 này, mỗi Chúa Nhật đầu tháng sẽ có Thánh Lễ và sinh hoat thêm 2 tiếng sau đó tại Herne cho các Gia Đình Việt Nam. Đây là cơ hội cho các cha me đầu tư về văn hóa và đời sống Đức tin cho con cái mình.

Sau cùng, xin Chúa ban cho quý Ông Bà Anh Chị Em sức khỏe, niềm vui và tràn đầy tình yêu thương. Xin Chúa ban nhiều ơn Thánh xuống cho Ông Bà Anh Chi Em trong suốt Mùa Chay này.

> Linh muc Tuyên Úy Đaminh Bùi Trong Biên

# Kỷ niêm 10 năm triều đai Đức Giáo Hoàng Phanxicô



2013/13/3/2023. Đức

Thánh Cha đã cầu nguyên liên li cho nền hòa bình và hòa giải giữa các dân tộc, chiến tranh cuôc xung đôt ở Ukraine và Nga đã hơn 1 năm qua. Mong muốn của Đức Thánh Cha cho moi người được sống bình an, hạnh phúc, không có chiến tranh.

Nhân ngày kỷ niệm ĐTC Phanxicô được chon làm kế vi

Thánh Phêrô làm Đầu Hôi Thánh. Xin cả nhà chúng ta nhớ và hiệp ý cầu nguyên cho Ngài. Xin Chúa ban muôn ơn lành hồn xác, gìn giữ Đức Thánh Cha luôn khôn ngoan, sáng suốt, để hướng dẫn đoàn chiên Chúa đi trong ánh sáng chân lý thiên hảo của Đức Kitô.

Nhiều người nói: «Tôi có đức tin, tôi có đức tin!» Có lẽ «đức tin của giấy khai sinh», không phải đức tin của đời sống. Ít người sống theo đức tin. (Đường Hy Vọng 274)

## Tĩnh Tâm Mùa Chay

Cha Phaolô Phan Đình Dũng sẽ chia sẻ Tĩnh Tâm Mùa Chay với Cộng Đồng Thánh Micae

vào ngày thứ Bảy, 11.03.2023 tại Allerheiligste Dreifaltigkeit, Helmholzstr. 7, Herne với đề tài: Xin Cho Con Biết Lắng Nghe.

### Chương Trình

10 giờ:	Gặp Gỡ
10 giờ 15:	Chào Mừng
	Dẫn Nhập Đề T

Chủ Đề: Lắng Nghe Người Khác

11 giờ 45: Giải Lao (Có giờ Giải Tội)

12 giờ 15: Ăn Trưa

ф

12 giờ 45: Trong lúc nghỉ trưa có giờ Giải Tội 13 giờ 15: Chủ Đề: **Lắng Nghe Chính Mình** 14 giờ 30: Giải Lao, Café, có giờ Giải Tội 15 giờ 00: Chủ Đề: **Lắng Nghe Chúa** 

Chầu Thánh Thể

16 giờ 30: Giải Lao Tập hát, Chuẩn Bị Thánh Lễ

17 giờ 00: Thánh Lễ

### Thông Báo

- 1) Sau 3 năm dịch bệnh Corona thì Đại Hội Công Giáo năm nay lại được tổ chức tại Aschaffenburg. Thông tin chi tiết, xin ông bà anh chị em đọc thêm trên trang của Liên Đoàn Công Giáo VN tại Đức. Ai muốn tham dự và đi tự túc thì **hạn chót ghi danh** là ngày **14.04.2023** tại nơi các Cộng Đoàn Trưởng hoặc nơi anh Dũng chủ tịch Cộng Đồng qua Email: kimngoc1961@yahoo.de hoặc điên thoai số 02306 84566.
- 2) Dịp Đại Hội Công Giáo năm nay, nếu số người ghi danh từ 40 người trở lên thì Cộng đồng sẽ lại thuê một xe Bus. Ai muốn đi chung, xin ghi danh nơi anh Dũng chủ tịch Cộng Đồng qua Email: kimngoc1961@yahoo.de hoặc điện thoại số 02306 84566. *Hạn chót ghi danh là đến ngày 16.04.2023*.
- 3) Do số người ghi danh đi **Hành hương Đức Mẹ Mễ Du** quá 50 người, nên đã tăng số tham dự viên lên 70 người. Và con số 70 người này cũng đã đủ. Giờ bay sẽ được thông báo riêng tới từng thành viên. Những chuẩn bị kế tiếp cho chuyến hành hương được chu đáo sẽ thông báo sau.

"Lạy Chúa Thánh Thần, xin hãy đến, hoán cải tâm hồn mỗi người chúng con, hướng dẫn Hội thánh Chúa, và canh tân bộ mặt trái đất!"

<b>Д</b> Г	밝		Lịch Lễ Cộng Đoàn Tháng 03.2023	
7	Т6	03.03.	St. Michael – Westerbleichstr. 42 – 44147 Dortmund, 18 giò.	
•	Т7	04.03.	<ol> <li>St. Bonifatius – Glockenstr. 7 – 44623 Herne.         Thánh Lễ giỗ 1 năm cha Phanxicô Xavier, lúc 14 giờ.     </li> <li>Sau Thánh Lễ, Cộng Đồng Thánh Micae kính mời quý vị cùng chia sẻ nỗi niềm thương nhớ trong bữa ăn thanh đạm tại hội trường nhà xứ.</li> </ol>	
	CN	05.03.	Thánh Lễ lúc 11giờ với <b>Gia Đình Thánh Micae</b> tại hội trường St. Bonifatius, Glockenstr. 7, 44623 Herne. Sau đó ăn trưa và sinh hoạt với nhau.	
	Т7	11.03.	Tĩnh Tâm Mùa Chay, tại Allerheiligste Dreifaltigkeit (Helmholzstr. 7, 44649 Herne), bắt đầu lúc 10 giờ. (Xem chương trình chi tiết trong tờ Sống Đạo tháng 3)	
	CN	12.03.	Lễ cầu cho linh hồn Alexis Augustino, lúc 15 giờ.	
	<b>T7</b>	18.03.	St. Barbara, Am Römerberg 1, 59192 Bergkamen Giải tội: 14 giờ 30. Thánh lễ giỗ lúc 15 giờ.	
	CN	19.03.	St. Hedwig, An St. Hedwig 17A, 45326 Essen Cộng Đoàn Thánh Gia Thất - GT: 13 giờ 30 và TL lúc 14 giờ.	
	T7	25.03	Allerheiligste Dreifaltigkeit – Helmholzstr. 7 – 44649 Herne Thánh Lễ Cao Niên trong hội trường nhà xứ 10 giờ 00 Tĩnh Tâm với cha Tuyên Úy - GT: 10 giờ 30 - TL: 11 giờ.	
	CN	26.03.	St. Georg – Neuhäuserstr. 78a – Paderborn CĐ Don Bosco. Giải tội: 14 giờ 30 và Thánh Lễ lúc 15 giờ.	
_	Báo trước lịch lễ tháng 04.2023 (Nếu không có gì thay đổi)			
	T7	01.04.	Lễ giỗ một năm ông Đominicô Vinh tại Hagen, 13g00	
	CN	02.04.	Thánh Lễ lúc 11giờ cho <b>Gia Đình Thánh Micae</b> tại hội trường nhà xứ St. Bonifatius Herne.	
	T5	06.04.	St Michael, Lindenweg 22 - 59192 Bergkamen Giải tội: 16g30 và Thánh Lễ lúc 17 giờ, với <b>nghi thức rửa chân</b>	
•	<b>T6</b>	07.04.	St Michael, Lindenweg 22 - 59192 Bergkamen Giải tội: 14g30 và nghi thức <b>suy tôn Thánh Giá</b> lúc 15 giờ.	
	CN	09.04.	St. Bonifatius – Glockenstr. 7 – 44623 Herne Giải tội: 13g30 và <b>Đại Lễ Phục Sinh</b> lúc 14 giờ.	
	T2	10.04.	Cộng đoàn Thánh Mẫu Mân Côi, Thánh Lễ lúc 15g00	
	T7	15.04.	Bổn Mạng Cộng Đoàn Vincente Bielefeld, Thánh Lễ lúc 15g00	
	CN	16.04.	St. Bonifatius – Glockenstr. 7 – 44623 Herne Lễ Lòng Chúa Thương Xót, lúc 15 giờ.	
- Bŋ	T7	29.04.	Cộng Đoàn Thánh Phaolô Lippstadt, Thánh Lễ lúc 15g00	

*Tuyên Úy*: Đaminh Bùi Trọng Biên Glockenstraße 7 - 44623 Herne Tel: **0176-3248535**7

Homepage: www.songdao.de Email: bienbui@gmail.com Sống Đạo Tháng 03.2023 - Trang 4 Hàng năm, cứ mỗi lần sau dịp tổ chức Hội Xuân Dân Tộc, Cộng đồng luôn có ngày họp Khoáng Đại đầu năm, để tổng kết và hoạch định những chương trình cho năm mới.

Mở đầu ngày họp là phần Thánh Lễ, qua bài giảng Cha Tuyên Úy đã kêu gọi tinh thần



hiệp nhất, bởi rằng chúng ta đang cùng nhau đi trên một con thuyền tiến về Nhà Chúa, bổn phận thì giống nhau, nhưng trách nhiệm lại khác nhau, tùy khả năng và hoàn cảnh mà Chúa đã trao ban cho mỗi người, để cùng nhau hướng dẫn và đưa con Thuyền Thánh Micae đến bến bờ bình an.

Sau Thánh Lễ là lời chào của ông Chủ tịch và cha Tuyên Úy, cùng lời kinh nguyện "*Cúi xin Chúa sáng soi*" trước khi buổi họp bắt đầu. Mọi người, đại diện các ban ngành, đoàn thể từ các Cộng đoàn, đã hy sinh thời gian cuối tuần, để cùng trở về Herne tham dự phiên họp. Kỳ này, có một số Vị Cộng đoàn trưởng vì bệnh, nên số tham dự viên chỉ khoảng hơn 30 người.

Các chương trình họp tuy hơi nhiều, từ Phụng vụ cho tới các công tác, nhưng được sự đồng thuận và sẵn sàng nhận trách nhiệm chung, nên mọi việc cũng được phân chia nhanh chóng. Từ phần giảng phòng Mùa Chay, rồi Tam Nhật Tuần Thánh và Đại Lễ Phục Sinh, Giỗ một năm Cha Phanxicô Xavier Nguyễn Ngọc Thủy, Giỗ 3 năm Cha cố Phêrô, thực hiện Kỷ Yếu 30 năm Cộng đồng, bầu trưởng ban tổ chức cho Hội Xuân Dân Tộc Giáp Thìn tại Dortmund, việc tham dự Đại Hội Công Giáo và kính viếng Đức Mẹ Banneux. Ngoài ra trong thời gian tới Cộng đồng sẽ có trang Facebook từ Cha Tuyên Úy, cũng như tu chỉnh trang Sống Đạo và lập ban tu chính Nội Quy Cộng đồng.

Như Cha ông vẫn nói: "Có Thực mới vực được Đạo". Thật đúng vậy, buổi họp đã được chuẩn bị rất chu đáo về Ẩm Thực, hội Các Bà Mẹ đã bỏ công sức, để mọi người có được một bữa cơm thật ngon, sau những giờ bàn thảo và nhận công tác.

Mỗi lần họp là mỗi lần mọi người có cơ hội trở về tề tựu dưới mái nhà chung, cùng với Ban Chấp Hành và Cha Tuyên Úy, để cùng nhau xây dựng Cộng đồng, mà nhất là tạo tình thân và sự nối kết giữa các Cộng đoàn, hội đoàn, các ban ngành và giáo dân trong Cộng đồng.

Buổi họp tuy kéo dài hơn dự định của chương trình, nhưng mọi người vẫn vui vẻ, cảm thông và chia tay ra về với lời chúc lành và cám ơn của Cha Tuyên Ủy và ông Chủ tịch đến những người có mặt và vắng mặt.

Một Tham dự viên

# Chúc Mừng Rửa Tội

Chúc mừng cháu **Phêrô Karl Thành Großmann**, con của anh chị Thùy - Oliver Großmann, cháu ngoại của Bà Thế và cháu **Giuse Felix Trần** con của anh chị Maria Cao Thị Diệu Linh - Trần Quốc Hùng, vừa lãnh nhận Bí Tích Rửa Tội trong thánh lễ Cộng Đoàn, chúc hai cháu trung tín với Giáo Hội, luôn được sống trong ơn nghĩa Chúa và tình yêu thương của ông bà, cha mẹ anh chị em.

Chúc mừng hai cháu cùng gia đình và người đỡ đầu.

# Cảm nhận về Thánh Lễ Cộng Đoàn

Gia đình là nơi mọi người thân yêu cùng quây quần đầm ấm, thể hiện tình yêu thương gắn bó, chia sẻ những niềm vui nỗi buồn, động viên lúc khó khăn và cùng nhau giúp đỡ để vượt qua gian nan thử thách.

Xuân Trung và Thúy Xuân đã cảm nhận sự yêu thương, gắn bó với Cộng Đoàn Thánh Mẫu Mân Côi như gia đình của mình, được cùng quý ông bà, anh chị em, các cháu chung lời ngợi ca, chúc tụng Chúa qua những thánh lễ của cộng đoàn, cùng đọc kinh tôn vương và lần Chuỗi Mân Côi... Cộng đoàn đã huấn luyện cho chúng tôi trở nên người giáo dân trưởng thành, ý thức trách nhiệm tông đồ trong Cộng Đồng, Cộng Đoàn, sinh hoạt chung với các Hội Đoàn...

Ý chỉ Thánh Lễ cộng đoàn ngày 18.02.2023 như sau:

- \* Bàn giao công việc giữa Cựu & Tân Ban Đại Diện Cộng Đoàn.
- \* Nghi thức Rửa Tội cho hai cháu: Phêrô Karl Thành Großmann và Giuse Felix Trần.
  - \* Gia đình xin tạ ơn.

ф

\* Xin dâng Lễ cầu cho linh hồn: Cha Cố Phêrô - Cha Phanxicô Xavier - Ô. Phêrô Tâm - Ô. Phêrô Thế - Ô. Đôminicô Vinh - Ô. Giuse Trang - B. Maria Chắt - Ô. Giuse Trung - B. Maria Tâm - B. Susanna Chánh - Ô. Giuse Tị - B. Anna Huê.

Sau bài hát hiệp lễ, Cha Tuyên Úy chúc lành và bắt tay chúc mừng Tân Ban Đại Diện Cộng Đoàn:

- \* Cộng đoàn trưởng: Chị Lucia Vương Thúy Xuân.
- \* Phó nội vụ: Anh Vincentê Vũ Xuân Trung.
- \* Phó ngoại vụ: Anh Phêrô Vũ Quang Tuyền.
- \* Thư ký: Anh Giuse Lê Thành Chương.
- \* Thủ quỹ: Anh Luca Nguyễn Quý Sửu.

Thúy Xuân thay mặt cộng đoàn cám ơn Cha và hiệp chung tâm tình cảm tạ hồng ân Thiên Chúa đã thương ban cho cộng đoàn được Cha đến dâng thánh lễ lần thứ hai. Nguyện xin Chúa liên kết mật thiết chúng con với Cha, như cành nho gắn liền cây nho sẽ trổ sinh dồi dào hoa trái nhân đức tốt lành trong đức tin và ân sủng nhờ sức sống của Chúa, qua bàn tay chăm sóc của ChaTuyên Úy (Cây nho trong Tin Mừng Ga 15,1-8).

Xin chân thành cảm ơn quý ông bà, anh chị em và các cháu đã chung tay góp sức xây dựng cộng đoàn, đồng tâm hiệp lực, mỗi người đảm trách một việc, phụng vụ thánh lễ, thánh ca, giúp lễ, đóng góp ẩm thực...Cách riêng cám ơn quý Cựu trong nhiệm kỳ vừa qua:

- \* Cựu cộng đoàn trưởng: Anh Vincentê Vũ Xuân Trung (2008 2022)
- \* Cựu phó nội vụ: Anh Phêrô Trần Văn Tuyệt (2016 2022)
- \* Cựu phó ngoại vụ: Anh Phêrô Vũ Quang Tuyền (2008 2022)
- \* Cựu thư ký: Chị Lucia Vương Thúy Xuân (2011 2022)
- \* Cựu thủ quỹ: Bà Anna Hồ Thị Thật (1995 2022)

Cộng Đoàn chúc mừng hai gia đình có chấu lãnh nhận Bí Tích Rửa Tội. Xin Chúa ban tràn đầy ân sủng cho chấu Phêrô Karl Thành Großmann - chấu Giuse Felix Trần luôn bình an, mạnh khỏe, lớn lên mỗi ngày trong vòng tay yêu thương của gia đình, người đỡ đầu và gương sáng đức tin của cộng đoàn. Xin chúc mừng đại gia đình Bà Thế và hai em Hùng - Linh.

Bài hát kết lễ "Mẹ ơi! Đời con dõi bước theo Mẹ, lòng con quyết noi gương Mẹ, xin Mẹ dạy con hai tiếng xin vâng...Xin vâng! Mẹ dạy con hai tiếng xin vâng. Hôm qua hôm nay và ngày mai. Xin vâng! Mẹ dạy con hai tiếng xin vâng. Hôm nay tương lai và suốt đời". Amen.

- \* Tân Cộng Đoàn Trưởng Cộng Đoàn Thánh Mẫu Mân Côi.
- \* Cộng tác viên của tờ Sống Đạo. Lucia Vương Thúy Xuân.

# Thánh Lễ Cao Niên

Cha Tuyên Úy kính mòi các Cô Chú Bác tham dự Tĩnh Tâm

Ngày 25.03.2023 tại hội trường nhà xứ Allerheiligste Dreifaltigkeit Helmholzstr. 7, 44649 Herne

09g30 Gặp gỡ - chuẩn bị hội trường

10g00 Đọc kinh Mân Côi - cha Tuyên Úy giải tội

10g30 Đề tài Tĩnh Tâm: "Ai muốn theo Ta, phải từ bỏ chính mình, vác thập giá mình hằng ngày mà theo" (Lc 9,23)

11g00 Thánh lễ

ф

12g00 Dùng bữa trưa và sinh hoạt

Cha cám ơn các anh chị em đã cộng tác với cha trong mục vụ cho Cao Niên.

Khó nghèo, vâng phục, hãm mình, nhịn nhục, bác ái, tha thứ, khiêm tốn đều là dại trước mặt người đời, nhưng cao trọng trước mặt Chúa. Thế gian cho là xui, Chúa cho là phúc thật.

(Đường Hy Vong 110)

# Hành Hương Đức Mẹ Banneux

Kính mời quý Ông Bà, Anh Chị Em và các Cháu tham dự ngày hành hương Mẹ Banneux vào Chúa Nhật ngày 14.5.2023. Tháng 5, tháng hoa kính Đức Mẹ Maria. Xin Chúa chúc phúc cho Cộng Đồng ngày hành hương Đức Mẹ Banneux được diễn ra tốt đẹp, trang nghiêm và sốt sắng.

Cộng Đồng cùng với Cộng Đoàn Thánh Mẫu Mân Côi tổ chức 2 xe Bus, mỗi xe 50 chỗ ngồi. Giá tiền cho xe Bus của Cộng Đoàn Hagen là 22  $\in$  cho 1 người. Còn các Cộng Đoàn khác thì giá 25  $\in$  vì xa hơn và đón nhiều chỗ. Ăn uống tự túc.

Xe Bus 1 sẽ đón ở Hagen và Dortmund.

叫

ф

Ai ở Cộng Đoàn Hagen và Dortmund muốn đi thì xin ghi danh nơi chị Xuân qua địa chỉ Email:

- \* vuongthuyxuanlucia11.11@gmail.com
- \* xuantrung2002@hotmail.com
- \* ĐT nhà 02302.26316
- \* Handy 0179 5477168.

Xe Bus 2 sẽ đón ở Bergkamen, Herne, Essen và Oberhausen. Ở các Cộng Đoàn khác, ai đi xin ghi danh nơi anh Trình:

Email: trinhunna@hotmail.com hoặc số Handy 0152/55926420 hay số nhà 02383/6134241.

Hoặc ghi danh nơi chị Mai qua địa chỉ Email: maithang2000@googlemail.com Hạn chót ghi danh là đến ngày 12.3.2023. Nếu ai ghi danh trễ mà 2 xe buýt đã đầy thì phải chờ, và nếu được thêm 40 người nữa thì chúng ta sẽ thuê thêm xe thứ 3.

Chân thành cám ơn, chúc cả nhà bình an, mạnh khoẻ.

Lucia Vương Thúy Xuân

# 🖯 💢 Quỹ Tình Thương

- Một Bác ở Hagen ủng hộ cho trẻ em mồ côi 100 €
- Một gia đình ở Dortmund ủng hộ giúp người nghèo 500 €
- Quỹ Tình Thương còn lại trong tháng Giêng 150 € ủng hộ cho người nghèo

### Quỹ Tình Thương giúp chương trình từ thiện tại quê nhà:

Vào ngày 23 tháng 1 năm 2023 Cha Tuyên Úy đã chuyển số tiền 1200 Euro từ Quỹ Tình Thương giúp Dự Án "Về Một Ước Mơ Tương Lai Tươi Sáng" tại cộng đoàn Đăk Nông do Dòng Đức Bà thực hiện. Kèm theo dưới đây là thư xác nhận cũng như cám ơn của Nữ Tu Giám Tỉnh Dòng Đức Bà tại Việt Nam đã nhân được số tiền trên.

Cha Tuyên Ủy thay mặt các thụ nhân, chân thành cảm ơn sự quảng đại của quý ông bà anh chị em, xin Thiên Chúa ban cho quý ông bà anh chị em và gia đình dồi dào sức khỏe và tràn đầy ân sủng.

### Tân Ban Đại Diên CĐ Thánh Gia Thất 2023-2025

Sau Thánh Lễ ngày CN-05.02.2023, với sự hiện diện của Cha Tuyên Úy, Cộng Đoàn Thánh Gia Thất Essen đã tụ họp tại hội trường nhà xứ, để bầu lại Ban Đại Diện Cộng Đoàn. Qua các thể lệ bầu cử, Cộng Đoàn đã không bầu được Tân Ban Đại Diện Cộng Đoàn, vì không có nhân sự đồng ý để được bầu vào Ban Đại Diện Cộng Đoàn.

Trong sự bế tắc này, Cộng Đoàn đã đồng lòng đề nghị Cựu Ban Đại Diện Cộng Đoàn lưu nhiệm. Vì sinh hoạt của Cộng Đoàn, các thành viên Cựu Ban Đại Diện Cộng Đoàn đã đồng ý, nhưng để nói lên tinh thần Dân Chủ và sự Tôn Trọng mọi người cùng được xác nhận lại sự Tín Nhiệm, Cựu Ban Đại Diện Cộng Đoàn đã yêu cầu bỏ phiếu kín. Kết quả Cộng Đoàn đã tín nhiệm cho sự Lưu nhiệm Ban Đại Diện Cộng Đoàn Thánh Gia Thất Essen, nhiệm kỳ 2023-2025 như sau:

- Cộng Đoàn Trưởng: Bà Maria Trịnh Đoàn Thủy Trang
- Cộng Đoàn Phó: Bà Agatha Trần Thị Lệ Xuân
- Thư Ký kiêm Thủ Quỹ: Bà Maria Cao Thị Kim Yến

TQK ghi

Chúc mừng Tân Ban Đại Diện Cộng Đoàn Thánh Gia Thất. Nguyện xin Chúa tuôn đổ Thánh Thần trợ giúp Tân Ban Đại Diện Cộng Đoàn chu toàn bổn phận và trách nhiệm mà Cộng Đoàn đã tín nhiệm và trao phó, luôn sẵn sàng hy sinh cho Cộng Đoàn.

# Những người đã qua đời trong tháng 3

Lạy Chúa giàu lòng thương xót. Xin cho những linh hồn sau khi đã hoàn tất cuộc đời mình ở trần gian, giờ đây được Chúa xót thương tha thứ mọi lỗi lầm vào hưởng phúc trường sinh muôn đời. Amen.

- † Cha Phanxico Xaviê Nguyễn Ngọc Thủy, 05.03.2022
- † Ông Alexis-Augustine Trần Công Linh, CĐ Fatima 09.03.2010
- † Anh Giuse Nguyễn Huy Hùng, CĐ Mông Triệu 09.03.2010
- † Ông Micae Nguyễn Văn Tuệ, CĐ Thánh Cả Giuse 18.03.2020
- † Ông Đaminh Ngô Viết Lai, CĐ Thánh Cả Giuse 20.03.2015
- † Ông Đôminicô Khổng Hữu Vinh, CĐ Thánh Mẫu Mân Côi 19.03.2022
- † Anh Giuse Phạm Văn Triều, CĐ Các Thánh Tử Đạo VN 20.03.2022
- † Thầy Đaminh Phạm Thế Hậu, 27.03.2022
- † Ông Giuse Nguyễn Đức Thành, CĐ Các Thánh Tử Đao VN 28.03.2006
- † Anh Phêrô Lê Đăng Quân, CĐ Thánh Gia Thất 30.03.2016
- † Bà Rosa Phạm Ngọc Lam Điền, CĐ Thánh Gia Thất 31.03.1997
- † Cụ Bà Maria Đinh Thi Đam, CĐ Mẹ Fatima 31.03.2014

Các Em Đội Giúp Lễ Chúa Nhật 02.04.2023 cha Tuyên Úy trân trọng kính mời Các Em trong Đội Giúp Lễ của Cộng Đồng Thánh Micae, dành ít thời gian cùng tham dự Chúa Nhật Lễ Lá lúc 11giờ với Gia Đình Thánh Micae tại hội trường nhà xứ St. Bonifatius Herne. Sau đó ăn trưa và sinh hoạt với nhau.

DÒNG ĐỨC BÀ 228. NAM KỲ KHỞI NGHĨA P. VÕ THỊ SÁU, Q.3, TP.HCM

# GIÁY XÁC NHẬN

Tôi là Nữ tu Teresa Nguyễn Thị Lan Nhi, Giám Tinh Dòng Đức Bà tại Việt Nam.

Cộng Đoàn Đăk Nông của nhà dòng đang làm **Dự Án "Ước Mơ Vễ Một Tương Lai Tươi Sáng"** cho đồng bào dân tộc thiểu số tại vùng đất mà các chị em đang phục vụ.

Chúng tôi đã được quý ân nhân từ một cộng đồng Việt nam tại Đức giúp đỡ,

với số tiền 30.000.000 VNĐ (ba chục triệu đồng),

do Cha Đa Minh Bùi Trọng Biên chuyển.

Thay mặt cho các em học sinh, các gia đình và nữ tu cộng đoàn Đăk Nông, tôi xin hết lòng tri ân Cha và quý vị.

Kính mong được Cha và quý Ân Nhân tiếp tục hỗ trợ cho chúng tôi trong sứ mạng giáo dục, phục vụ xã hội và giáo hội Việt Nam.

Trân trọng

Nữ tu Teresa Nguyễn Thị Lan Nhi

Dòng Đức Bà. 26/01/2023

# Trai Hè Gia Đình 2023 Hiệp Hành Trong Yêu Thương **Familienzeltlager**

Kính mời các bậc phụ huynh và các con em cùng nhau đến trải nghiệm Trại Hè Gia Đình với tinh thần Hiệp Hành Trong Yêu Thương. Trại Hè Gia Đình dự định có những chương trình như trò chơi chung, Show Your Talent, thánh lễ, giờ cầu nguyện, đố vui Kinh Thánh, tĩnh tâm cho giới trẻ và các phụ huynh.

Chủ Đề Thời gian Nơi tổ chức

Chi phí + cha me + trẻ em Ghi danh nơi Hiệp Hành Trong Yêu Thương 23/06 - 25/06/2023 Trong khu vực Ruhrgebiet (địa điểm sẽ được thông báo)

60 € mỗi người 30 € mỗi trẻ em

Lm. Đaminh Bùi Trọng Biên Email: bienbui@gmail.com WhatsApp: 0176 3248 5357

Để thuận tiên cho việc tổ chức, anh chi em vui lòng đăng ký sớm nhất, sau khi nhân thông báo này. Han chót ghi danh tới hết ngày 31.03.2023.

Tôi rất vui được sử ủng hộ của quý anh chị em, để cùng nhau sống trong tinh thần Gia Đình Thánh Gia và trong bầu khí ấm áp của ngọn lửa tin yêu trai hè.

Lm. Đaminh Bùi Trong Biên

山 Vatican - News: Trong tuyên bố đưa ra vào chiều thứ Năm, ngày 21 tháng Bảy, Toà Thánh nói: "Để bảo vệ quyền tự do của Dân Chúa và việc thực thi chức vu Giám mục, có vẻ như cần phải minh đinh rằng 'Con đường Công nghị' ở Đức không có thẩm quyền bắt buộc các Giám mục và tín hữu phải theo các hình thức quản trị mới và những cách tiếp cận mới đối với giáo lý và luân lý. Sẽ không hợp pháp nếu bắt đầu trong các giáo phân, trước khi có sư hiểu biết nhất trí ở cấp độ Giáo hội hoàn vũ, các cấu trúc hoặc học thuyết chính thức mới, điều có thể sẽ là vết thương cho sự hiệp thông trong Giáo hội và là mối đe dọa đối với sự hợp nhất của Giáo hội."

Tuyên bố tiếp tục trích dẫn những lời của Đức Thánh Cha Phanxicô trong Thư gửi Dân Chúa tai Đức, "Giáo hôi hoàn vũ sống trong và thuộc các Giáo hôi địa phương, cũng như các Giáo hội địa phương đang sống và phát triển trong và từ Giáo hôi hoàn vũ. Nếu ho thấy mình bị tách ra khỏi toàn bô thân thể Giáo hôi, họ sẽ yếu đi, mục nát và chết. Do đó, cần phải luôn đảm bảo sự hiệp thông đó với toàn thể Hôi thánh."

Tuyên bố kết luân: "Do đó, hy vong rằng các đề xuất về con đường của các Giáo hội Địa phương ở Đức sẽ hội tụ vào tiến trình hiệp hành đang được Giáo hôi hoàn vũ thực hiện, để làm phong phú lẫn nhau và là nhân chứng cho sư hiệp nhất mà qua đó thân thể của Giáo hội bày tỏ lòng trung thành của mình với Chúa Kitô."

### Đại Hôi Giới Trẻ Thế Giới tại Lisabon

Liên Đoàn Công Giáo Việt Nam tại Đức Vereinigung vietnamesischer Katholiken in Deutschland

Kính gửi:

ф

Quý Cha Tuyên Úy,

Quý Vị Đại Biểu LĐCGVN tại Đức,

Quý Vị Đại diện các Vùng,

Quý Vị Trưởng Cộng Đoàn

V/v: Đai Hôi Giới Trẻ Thế Giới tai Lisabon

Kính thưa Quý Cha và Quý Vị.

Đại Hội Giới Trẻ Thế Giới năm nay sẽ được tổ chức từ ngày 1 đến 6 tháng 8 năm 2023 với chủ đề "Đức Maria đứng dậy và vội vã lên đường" (Lc 1,39). Liên Đoàn Công Giáo VN kêu gọi các bạn Thanh Thiếu Niên Việt Nam tại Đức cố gắng thu xếp thời gian tham dự và cùng cộng tác chung cho cuộc gặp gỡ với Đức Thánh Cha và các bạn trẻ trên toàn thế giới tại Lisabon.

Cha G.B. Vũ Chí Thiện sẽ cùng đi chung với các bạn Thanh Thiếu Niên Việt Nam đến tham dự Đại Hội Giới Trẻ Thế Giới theo chương trình của Erzbistum Paderborn từ ngày 23.07 đến 08.08.2023. Hạn cuối ghi danh tham dự cho Đại Hội Giới Trẻ Thế Giới theo chương trình của Erzbistum Paderborn được gia hạn đến ngày 10.03.2023. Mọi chi tiết về chương trình và ghi danh xin bấm vào link sau đây:

https://www.youpax.de/weltjugendtag-lissabon-anmeldung.php

Nếu các bạn trẻ nào còn thắc mắc về chương trình Đại Hội Giới Trẻ Thế Giới, xin liên lạc với cha G.B. Vũ Chí Thiện (Email: Chithienofm@gmail.com, WhatsApp / Tel. 015140257936).

Xin Quý Cha và Quý Vị chuyển tiếp tin tức này đến các bạn trẻ trong vùng.

Kính chúc Quý Cha, Quý Vị Đại Biểu, Quý Vị Chủ Tịch Vùng, Quý Vị Cộng Đoàn Trưởng luôn được dồi dào sức khỏe và hăng say phục vụ Giáo Hội.

Trân trọng kính chào,

T/M Ban Chấp Hành

Chủ tịch Liên Đoàn Công Giáo VN tại Đức

Martinô Phạm Duy Vũ